

Lời dịch Unloved - Espen Lind

Lời dịch & lyrics Unloved - Espen Lind

I bet you don't know how it feels...

Anh chắc rằng em không hiểu được cảm giác...

To be walking past your house at nights.

Khi đi ngang qua nhà em mỗi đêm.

I bet you don't know how it feels...

Anh chắc rằng em không hiểu được cảm giác...

To stand outside and watch the lights.

Đứng bên ngoài nhìn những ánh đèn kia.

And I don't know why I just can't seem to dry...

Anh không biết vì sao anh dường như không thể lau khô...

The rain on my face, all the tears I've cried.

những hạt mưa hoà cùng dòng lệ trên khuôn mặt.

I think of the day, when you pushed me away.

Anh nghĩ về ngày mà em đẩy anh ra khỏi đời em.

What can I do when I still love you?

Anh phải làm sao khi anh còn yêu em?

What can I do?

Anh phải làm sao?

Where can I hide...

Anh phải trốn nơi nào...

from all of these feelings I keep inside?

để tránh những cảm xúc anh giữ trong lòng?

It's dark as can be,

Thứ cảm xúc ấy tăm tối đến tột cùng,

and you'll never see.

em sẽ chẳng bao giờ thấy được đâu.

Just what it's like to feel...

Nó giống như cảm giác...

What it's like to feel unloved.

giống như cảm giác không được yêu.

I bet you don't know how it feels...

Anh chắc rằng em không hiểu được cảm giác...

When your life flashes before your eyes.

Khi lẽ sống loé lên rồi vụt tắt trước mắt ta.

I bet you don't know how it feels...

Anh chắc rằng em không hiểu được cảm giác...

The moment when you realize...

Trong khoảnh khắc ta chợt nhận ra...

that you lost all you had - all that's good, all that's bad.

rằng ta đã mất tất cả - tất cả những ngọt ngào, cay đắng.

And everyone tells you: You should be glad.

Còn người ta lại bảo rằng: Anh nên mừng mới đúng.

Your love for me is gone, I should be moving on...

Tình yêu em trao anh đã không còn thì anh nên bước tiếp...

and find someone new. But I still love you.

và tìm cho mình một người yêu mới. Nhưng anh còn yêu em.

What can I do?

Anh phải làm sao?

Where can I hide... (Where can I hide...)

Anh phải trốn nơi nào... (Anh phải trốn nơi nào...)

from all of these feelings I keep inside? (I keep inside...)

để tránh những cảm xúc anh giữ trong lòng? (Anh giữ trong lòng...)

It's dark as can be,

Thứ cảm xúc ấy tăm tối đến tột cùng,

and you'll never see.

em sẽ chẳng bao giờ thấy được đâu.

Just what it's like to feel...

Nó giống như cảm giác...

What it's like to feel unloved.

giống như cảm giác không được yêu.

If I could turn back time... (If I could turn...)

Giá như anh có thể quay ngược thời gian... (Giá như anh có thể quay ngược...)

If I could press rewind... (Press rewind...)

Giá như anh có thể nhấn nút tua lại... (Nhấn nút tua lại...)

Go back to the days when you were mine...

Để trở về ngày xưa khi em còn là của anh...

What can I do? (What can I do?)

Anh phải làm sao? (Anh phải làm sao?)

Where can I hide... (Where can I hide...)

Anh phải trốn nơi nào... (Anh phải trốn nơi nào...)

from all of these feelings I keep inside? (I keep inside...)

để tránh những cảm xúc anh giữ trong lòng? (Anh giữ trong lòng...)

It's dark as can be,

Thứ cảm xúc ấy tăm tối đến tột cùng,

and you'll never see.

em sẽ chẳng bao giờ thấy được đâu.

Just what it's like to feel...

Nó giống như cảm giác...

What it's like to feel unloved.

giống như cảm giác không được yêu.

Lyrics Unloved - Espen Lind

I bet you don't know how it feels...

To be walking past your house at nights.

I bet you don't know how it feels...

To stand outside and watch the lights.

And I don't know why I just can't seem to dry...

The rain on my face, all the tears I've cried.
I think of the day, when you pushed me away.
What can I do when I still love you?
What can I do?
Where can I hide...
from all of these feelings I keep inside?
It's dark as can be,
and you'll never see.
Just what it's like to feel...
What it's like to feel unloved.
I bet you don't know how it feels...
When your life flashes before your eyes.
I bet you don't know how it feels...
The moment when you realize...
that you lost all you had - all that's good, all that's bad.
And everyone tells you: You should be glad.
Your love for me is gone, I should be moving on...
and find someone new. But I still love you.
What can I do?
Where can I hide... (Where can I hide...)
from all of these feelings I keep inside? (I keep inside...)
It's dark as can be,
and you'll never see.
Just what it's like to feel...
What it's like to feel unloved.
If I could turn back time... (If I could turn...)
If I could press rewind... (Press rewind...)
Go back to the days when you were mine...
What can I do? (What can I do?)
Where can I hide... (Where can I hide...)

from all of these feelings I keep inside? (I keep inside...)

It's dark as can be,

and you'll never see.

Just what it's like to feel...

What it's like to feel unloved.

Lời dịch Unloved - Espen Lind

Anh chắc rằng em không hiểu được cảm giác...

Khi đi ngang qua nhà em mỗi đêm.

Anh chắc rằng em không hiểu được cảm giác...

Đứng bên ngoài nhìn những ánh đèn kia.

Anh không biết vì sao anh dường như không thể lau khô...

những hạt mưa hoà cùng dòng lệ trên khuôn mặt.

Anh nghĩ về ngày mà em đẩy anh ra khỏi đời em.

Anh phải làm sao khi anh còn yêu em?

Anh phải làm sao?

Anh phải trốn nơi nào...

để tránh những cảm xúc anh giữ trong lòng?

Thứ cảm xúc ấy tằm tối đến tột cùng,

em sẽ chẳng bao giờ thấy được đâu.

Nó giống như cảm giác...

giống như cảm giác không được yêu.

Anh chắc rằng em không hiểu được cảm giác...

Khi lẽ sống loé lên rồi vụt tắt trước mắt ta.

Anh chắc rằng em không hiểu được cảm giác...

Trong khoảnh khắc ta chợt nhận ra...

rằng ta đã mất tất cả - tất cả những ngọt ngào, cay đắng.

Còn người ta lại bảo rằng: Anh nên mừng mới đúng.

Tình yêu em trao anh đã không còn thì anh nên bước tiếp...

và tìm cho mình một người yêu mới. Nhưng anh còn yêu em.

Anh phải làm sao?

Anh phải trốn nơi nào... (Anh phải trốn nơi nào...)
để tránh những cảm xúc anh giữ trong lòng? (Anh giữ trong lòng...)
Thứ cảm xúc ấy tằm tối đến tột cùng,
em sẽ chẳng bao giờ thấy được đâu.
Nó giống như cảm giác...
giống như cảm giác không được yêu.
Giá như anh có thể quay ngược thời gian... (Giá như anh có thể quay ngược...)
Giá như anh có thể nhấn nút tua lại... (Nhấn nút tua lại...)
Để trở về ngày xưa khi em còn là của anh...
Anh phải làm sao? (Anh phải làm sao?)
Anh phải trốn nơi nào... (Anh phải trốn nơi nào...)
để tránh những cảm xúc anh giữ trong lòng? (Anh giữ trong lòng...)
Thứ cảm xúc ấy tằm tối đến tột cùng,
em sẽ chẳng bao giờ thấy được đâu.
Nó giống như cảm giác...
giống như cảm giác không được yêu.